

MittelCinemaFest

XXIV. OLASZ FILMFESZTIVÁL

Budapest, 2026. **November 6 – 14**

CINECITTÀ

Direzione Generale CINEMA e AUDIOVISIVO

Istituto italiano di Cultura Budapest

Ambasciata d'Italia Budapest

PUSKIN MOZI

Tabán mozi

BELVÁROSI MOZI

XXIV. OLASZ FILMFESZTIVÁL

Budapest
Cinema Puskin • Cinema Tabán
6 - 14 Novembre 2026

Szeged
Cinema Belvárosi
10 - 12 Novembre 2026

Bratislava
Cinema Lumiere
25 - 29 Novembre 2026

Praga
Cinema Lucerna
26 Novembre - 2 dicembre 2026

Cinecittà S.p.A. è una società pubblica, con socio unico il Ministero dell'Economia e delle Finanze; i diritti dell'azionista sono esercitati dal Ministero della Cultura, d'intesa con il Ministero dell'Economia e delle Finanze.
La società gestisce gli storici Studi cinematografici, una realtà produttiva e creativa nota nel mondo; cura la conservazione e promozione dell'Archivio Luce - un patrimonio visivo universale riconosciuto dall'UNESCO; è attiva nella produzione di documentari e nella distribuzione di film opere prime e seconde, e nella promozione del cinema italiano classico e contemporaneo all'estero; svolge una ricerca costante sulla post-produzione, il restauro della pellicola e i linguaggi digitali. E con una proposta quotidiana di iniziative espositive, editoriali, didattiche e di formazione, Cinecittà sostiene il cinema italiano in tutti gli ambiti della filiera industriale e culturale.

A Cinecittà S.p.A. részvénytársasági formában működik, amelynek egyedüli részvényese a Gazdasági és Pénzügyminisztérium, a részvényesi jogokat pedig a Kulturális Minisztérium gyakorolja.
A vállalat irányítja a világhírű produkciós és kreatív intézményként működő legendás múltú filmstúdiókat, gondoskodik az UNESCO által elismert és egyetemes vizuális örökségként számon tartott Luce Archívum fenntartásáról és népszerűsítéséről, ezen kívül dokumentumfilmek gyártásával, első és második filmes rendezők munkáinak forgalmazásával foglalkozik, népszerűsíti a klasszikus és kortárs olasz mozit külföldön, valamint folyamatos kutatásokat végez a filmgyártási utómunka, a filmrestaurálás és a digitalizáció terén. A Cinecittà naprakész kiállítási projektjeivel, könyvkiadási és képzési kezdeményezéseivel mind az ipari, mind pedig a kulturális ágazatokban támogatja az olasz mozit.

La XXIV edizione del MittelCinemaFest si svolge dal 6 al 14 novembre 2026, riportando sul grande schermo le voci, le storie e le trasformazioni del cinema italiano contemporaneo. Nove film, tra autori affermati e nuove esperienze registiche, compongono un programma che attraversa generi e sensibilità differenti, offrendo uno sguardo sulla società di oggi, sulle relazioni umane e sul rapporto tra memoria e presente. Selezionate tra le produzioni italiane più recenti e protagoniste di importanti appuntamenti internazionali, le opere in programma testimoniano la vitalità e la varietà di una cinematografia in continua evoluzione.

Il festival propone un percorso tra dimensione intima e sociale, esplorando temi quali i legami familiari, l'identità, le disuguaglianze, la fede e le trasformazioni individuali. Ad aprire la manifestazione sarà *Che Dio perdona a tutti* di Pif, che affronta con ironia e sensibilità il rapporto tra fede, sentimenti e contraddizioni personali, confermando la capacità della commedia italiana di interrogare il presente con leggerezza e spirito critico. Tra i titoli spicca *Le città di pianura* di Francesco Sossai, premiato ai David di Donatello e presentato al Festival di Cannes nella sezione Un Certain Regard. Il film è distribuito in Ungheria da Mozinet, mentre *Il rumore delle cose nuove* di Paolo Genovese è distribuito da Vertigo Media. La collaborazione con i due distributori rappresenta un contributo importante alla diffusione del cinema italiano presso il pubblico ungherese.

Un ruolo significativo è affidato anche alla memoria storica e al dialogo tra culture. Accanto al cinema d'autore e alle nuove voci della regia italiana, il programma rende omaggio a Bud Spencer, a dieci anni dalla scomparsa, con *Altrimenti ci arrabbiamo!* di Marcello Fondato. Il film celebra un interprete amatissimo anche in Ungheria e un immaginario popolare capace di superare le generazioni e i confini nazionali.

L'edizione 2026 introduce inoltre un nuovo appuntamento dedicato al dialogo professionale tra distributori italiani e ungheresi, con l'obiettivo di favorire lo scambio di esperienze e sviluppare nuove opportunità di collaborazione. Un'iniziativa che rafforza la vocazione del MittelCinemaFest non solo come vetrina culturale, ma anche come occasione concreta per sostenere la presenza del cinema italiano in Ungheria.
La manifestazione, oltre alle proiezioni al Cinema Puskin e al Cinema Tabán della capitale, si estende a Szeged con tre film al Cinema Belvárosi. Il festival è realizzato in collaborazione con Cinecittà, Budapest Film e i suoi cinema Puskin e Tabán, insieme ai distributori ungheresi Vertigo Media e Mozinet.
Anche quest'anno il MittelCinemaFest si conferma un luogo d'incontro tra cinema, culture e professioni, capace di coniugare la scoperta delle produzioni più recenti con la valorizzazione di un patrimonio condiviso. Un'occasione per avvicinare il pubblico ungherese alla ricchezza del cinema italiano e consolidare il dialogo culturale tra i due Paesi, nella convinzione che il cinema sia uno spazio privilegiato di confronto e racconto comune.

Gabriele La Posta, *Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Budapest*

A 24. MittelCinemaFest 2026. november 6. és 14. között kerül megrendezésre, megjelenítve a nagyvásznon a kortárs olasz filmművészet hangjait, történeteit és változásait. Kilenc film alkotja azt a programot, amely elismert szerzők és elsőfilmes rendezők alkotásain keresztül mutat be különféle műfajokat és szemléletmódokat, betekintést nyújtva a kortárs társadalomba, az emberi kapcsolatokba, valamint az emlékezet és a jelen közötti dinamikába. A legfrissebb olasz alkotások közül válogatott filmek – amelyek közül számos már jelentős nemzetközi filmes eseményeken is felhívta magára a figyelmet – az állandó fejlődésben lévő olasz filmipar vitalitását és sokszínűségét tükrözik.
A fesztivál fókuszában az egyéni és a társadalmi szféra találkozása áll, olyan témákat érintve, mint a családi kötelékek, az identitás, az egyenlőtlenségek, a hit és az egyén átalakulása. Az rendezvénysorozatot Pif *Isten mindenkinek megbocsát* című filmje nyitja meg, amely iróniával és érzékenységgel járja körül a hit, az érzelmek és a személyes ellentmondások viszonyát, kiváló példájaként annak az egyedülálló képességnek, amelylyel az olasz vígjáték könnyed, mégis kritikus szellemiséggel képes szólni a mához. A válogatás kiemelkedő darabja Francesco Sossai *Még egyet az útra* című alkotása, amely számos David di Donatello díjat nyert és a cannes-i filmfesztivál „Un Certain Regard" szekciójában is bemutatkozott. Ezt a filmet Magyarországon a Mozinet forgalmazza, míg Paolo Genovese *Az új dolgok hangja* című művét a Vertigo Media hozza el a közönségnek. A két forgalmazóval való együttműködés kulcsfontosságú szerepet játszik abban, hogy az olasz filmművészet eljusson a magyar nézőkhöz.
Kiemelt szerepet kap a válogatásban a történelmi emlékezet és a kultúrák közötti párbeszéd is. A szerzői filmek és az olasz filmművészet új hangjai mellett a program tiszteleg Bud Spencer előtt is: a színész halálának tizedik évfordulója alkalmából műsorra kerül Marcello Fondato *Különben dühbe jövünk!* című alkotása is. A film a Magyarországon is rendkívül népszerű színésznek állít emléket, egyúttal a populáris kultúra olyan darabja, amely átível generációkon és nemzeti határokon.
Az idei filmfesztivál egy új eseménnyel is bővül: az olasz és magyar forgalmazók közötti szakmai párbeszédre épülő program célja a tapasztalatcsere elősegítése és az új együttműködési lehetőségek feltérképezése. Ez a kezdeményezés tovább erősíti a MittelCinemaFest küldetését: a fesztivál nem csupán kulturális tükörként szolgál, hanem egyben gyakorlati platform is, erősítve az olasz filmek magyarországi jelenlétét.
A fesztivál, a fővárosi Puskin és Tabán Mozi mellett Budapest határain túlra is eljut: három film a szegedi Belvárosi Moziban is látható lesz. A rendezvény a Cinecittà, a Budapest Film - valamint annak helyszínei, a Puskin és a Tabán Mozi -, továbbá a magyarországi forgalmazók, a Vertigo Media és a Mozinet együttműködésével valósul meg.
A MittelCinemaFest, amely a filmművészet, a kultúrák és a szakmabeliek kiemelkedő találkozási pontja, egyben egy olyan alkalom is, amely lehetővé teszi a legújabb alkotások felfedezésén túl közös kulturális örökségünk megbecsülését. A fesztivál lehetőséget kínál arra, hogy megismertesse a magyar közönséggel az olasz filmművészet gazdagságát, és erősítse a két nemzet közötti kulturális párbeszédet, mindezt abból a meggyőződésből kiindulva, hogy a film egyedülálló teret biztosít a gondolatcseréhez és a közös történetmeséléshez.

Gabriele La Posta, *a Budapesti Olasz Kultúrintézet igazgatója*

ALBERI ERRANTI
VÁNDORLÓ FÁK
regia | *rendezte*
Salvatore Mereu

ALTRIMENTI CI ARRABBIAMO!
KÜLÖNBEN DÜHBE JÖVÜNK!
regia | *rendezte*
Marcello Fondato

ARMONY
ARMONY
regia | *rendezte*
Dario Albertini

CHE DIO PERDONA A TUTTI
ISTEN MINDENKINEK MEGBOCSÁT
regia | *rendezte*
Pierfrancesco Diliberto (Pif)

IDDA
IDDA
regia | *rendezte*
Irene Dionisio

IL RUMORE DELLE COSE NUOVE
AZ ÚJ DOLGOK HANGJA
regia | *rendezte*
Paolo Genovese

LE CITTÀ DI PIANURA
MÉG EGYET AZ ÚTRA
regia | *rendezte*
Francesco Sossai

UNA STORIA
EGY TÖRTÉNET
regia | *rendezte*
Anna Foglietta

VITA MIA
DRÁGA ÉLETEM!
regia | *rendezte*
Edoardo Winspeare



ALBERI ERRANTI
VÁNDORLÓ FÁK

regia I *rendezte* **Salvatore Mereu**

Piero Arca e suo figlio Giuliano vivono soli, ai margini della città, in una fattoria piena di animali feriti che raccolgono e curano. I Nonne, notabili del luogo, vogliono cacciarli perché vivono come vagabondi e perché mal sopportano che Emilio, il piccolo di casa, coltivi un'amicizia indecorosa proprio con Giuliano. Durante una nevicata, Piero scompare e gli animali vengono uccisi. Giuliano non ha altra scelta che mettersi alla ricerca del padre. Durante il suo viaggio, incontra Maddalena, che vive a sua volta con suo padre, il notaio Branca. Per entrambi è amore a prima vista anche se Maddalena è legata ai Nonne. Forse Giuliano sa come metterla in salvo. Vi è un luogo dove potrebbero nascondersi che Piero gli ha fatto conoscere fin da piccolo. Un luogo abitato da una piccola comunità di rifugiati…

Piero Arca és fia, Giuliano egyedül élnek a város szélén, egy olyan tanyán, amely tele van sérült állatokkal, akiket befogadnak és gondoznak. A helyi előkelő Nonne család csavargó életmódjuk miatt el akarja őket űzni, és rossz szemmel nézi legkisebb gyermekük, Emilio és Giuliano barátságát is. Egy nagy havazásban Piero eltűnik, az állatokat pedig lemészárolják. Giulianónak nincs más választása, mint apja keresésére indulni. Eközben megismerkedik Maddalenával, aki szintén az apjával, a jegyzőként dolgozó Brancával él. Találkozásuk mindkettőjük számára szerelem első látásra, bár Maddalena a Nonne családhoz kötődik. Giuliano talán tudja, hogyan mentheti meg a lányt. Van egy hely, ahol elbújhatnának, amelyet Piero már kiskorában megmutatott neki. Egy hely, ahol egy kis menekültközösség él…

cast | **szereplők**
Romeo Alexander Perrone
Giulia Maenza
Lorenzo Richelmy
Lupo Barbiero
Adriano Chiaramida
Sandra Toffolatti
Monica Demuru
Barbara Chichiarelli
Eugenia Cotantini
Margareth Madé
Maximilian Dirr

sceneggiatura | **forgatókönyv**
Alberto Capitta
Salvatore Mereu
dal romanzo “Alberi erranti e naufraghi” di Alberto Capitta

fotografia | **fényképezte**
Francesco Piras

montaggio | **vágó**
Salvatore Mereu
Jacopo Quadri

scenografia | **díszlet**
Emita Frigato

costumi | **jelmez**
Salvatore Aresu
Noemi Tronza

produzione | **gyártó**
Viacolvento
Rai Cinema
con il contributo del Ministero della Cultura
con il sostegno di Fondazione Sardegna Film Commission

vendite estere
külföldön forgalmazza
Minerva Pictures [Italia]
TVCO [Italia]

paese | **ország** Italia

anno | **gyártás éve** 2026

durata | **hossz** 180’

premi e festival
díjak és fesztiválok
Festa del Cinema di Roma 2026: Alice nella Città - Proiezioni Speciali
Haifa International Film Festival 2026: Panorama
Locarno Film Festival 2026: Concorso Internazionale





ALTRIMENTI CI ARRABBIAMO!
KÜLÖNBEN DÜHBE JÖVÜNK!

regia | *rendezte* **Marcello Fondato**

Film tra i più amati della coppia Bud Spencer e Terence Hill, *Altrimenti ci arrabbiamo!* mescola inseguimenti, scazzottate spettacolari e irresistibile comicità. Quando una banda di malviventi distrugge la loro agognata macchina, la mitica dune buggy rossa, Ben e Kid uniscono le forze per ottenere giustizia e difendere il luna park del quartiere. Tra gag memorabili, duelli improbabili e una leggendaria sfida a birra e salsicce, il film consacra la formula vincente della coppia: azione, ironia e amicizia.

A Bud Spencer és Terence Hill páros egyik legnépszerűbb filmje, a *„Különben dühbe jövünk!”* az üldözésekkel, látványos verekedésekkel és ellenállhatatlan humorral átszőtt jeleneteket ötvözi. Amikor egy bűnbanda tönkreteszi autójukat, a legendás piros buggy-t, Ben és Kid összefognak, hogy igazságot szolgáltassanak és megvédjék a környék vidámparkját. Felejthetetlen poénok, valószínűtlen párharcok és egy legendás sörivó és virslievő verseny között a film megerősíti a páros nyerő receptjét: akció, irónia és barátság.

cast | **szereplők**
Terence Hill
Bud Spencer
John Sharp
Donald Pleasence
Luis Barbero
Patty Shepard
Manuel de Blas
Deogratias Huerta
Emilio Laguna
Rémy Julienne
Giovanni Cianfriglia
Giancarlo Bastianoni

sceneggiatura | **forgatókönyv**
Marcello Fondato
Francesco Scardamaglia

fotografia | **fényképezte**
Arturo Zavattini

montaggio | **vágó**
Sergio Montanari

scenografia | **díszlet**
Francesco Vanorio

costumi | **jelmez**
Luca Sabatelli

musica | **zene**
Guido e Maurizio De Angelis

produttore | **producer**
Mario Cecchi Gori

produzione | **gyártó**
Capital Film
Filmayer

distribuzione | **forgalmazza**
Cineriz [Italia]

paese | **ország** Italia

anno | **gyártás éve** 1974

durata | **hossz** 98’





ARMONY
ARMONY

regia I *rendezte* **Dario Albertini**

Una famiglia felice a modo suo. Stramba agli occhi esterni, piena d'amore vista da vicino. È quella formata da Armony, un camionista di 55 anni a suo agio solo in compagnia della sua solitudine che, dopo la scomparsa della sorella, è costretto a prendersi cura della nipotina di 6 anni, Carlotta. E delle sue amiche, Pamela, un'anziana transgender, e Jenny, la giovane vicina di casa incinta. Una famiglia felice a modo suo fino a quando i servizi sociali minacciano di portare via Carlotta, e Armony è costretto ad affrontare un difficile percorso per ottenerne la tutela legale.

Egy, a maga módján boldog család története: kívülállóként furcsának tűnik, belülről viszont szeretettel teli. Ez az 55 éves, egyedül élő teherautósofőr, Armony családja, aki – miután testvére eltűnik – kénytelen gondoskodni 6 éves unokahúgáról, Carlottáról, valamint barátairól, az idős, transznemű Pameláról, és Jennyről, a fiatal, gyermeket váró szomszédjáról. Ez a különös család egészen addig boldogan él, míg meg nem jelenik a szociális szolgálat és azzal fenyegeti Armonyt, hogy elviszi tőle a kislányt. Armony kénytelen lesz minden erejével azért küzdeni, hogy megszerezze a gyermek felügyeleti jogát.

cast | **szereplők**
Valerio Mastandrea
Aurora Cherchi
Clara Tramontano
Pamela Schettino
Nando Paone
Elena Lietti
Francesca Antonelli
Asia Argento
Ornella Muti

sceneggiatura | **forgatókönyv**
Dario Albertini
Simone Ranucci

fotografia | **fényképezte**
Emilio Maria Costa

montaggio | **vágó**
Chiara Vullo

scenografia | **díszlet**
Daniele Frabetti

costumi | **jelmez**
Martina Merlino

Musica | **zene**
Dario Albertini
Ivo Parlati

produzione | **gyártó**
The Apartment
Damocle

vendite estere
külföldön forgalmazza
True Colours - Glorious Films
[Italia]

paese | **ország** Italia

anno | **gyártás éve** 2026

durata | **hossz** 99’

premi e festival
díjak és fesztiválok

Cinemed - Festival Cinema Mediterranéen Montpellier 2026: Compétition longs métrages

Haifa International Film Festival 2026: Panorama

Locarno Film Festival 2026: Piazza Grande

Mostra Internacional de Cinema 2026: International Perspective





CHE DIO PERDONA A TUTTI
ISTEN MINDENKINEK MEGBOCSÁT

regia I *rendezte* **Pierfrancesco Diliberto (Pif)**

Sicilia, oggi. Arturo è un agente immobiliare quasi infallibile nel suo lavoro, molto meno nella vita sentimentale. Vive da solo, è piuttosto sfiduciato e coltiva un'unica, incrollabile passione: i dolci. La sua vita si illumina quando incontra quella che è, senza dubbio, la sua anima gemella. Flora è perfetta: bella, divertente, gentile, brillante… ed è pure pasticciera. Tra loro nasce un amore immediato e travolgente. A dividerli, però, c'è una presenza invisibile ma potentissima: Dio. Flora è una cattolica fervente, mentre Arturo ha smesso di credere da bambino. Pur di non perdere la donna della sua vita, sceglie di fingersi credente e intraprende un percorso sentimentale e spirituale che lo porterà a confrontarsi con la fede e con la verità. Questa volta, però, non è solo: ad accompagnarlo c'è un complice davvero inatteso, il Papa.

Szicília, napjainkban. Arturo szinte tökéletes ingatlanügynök, azonban szerelmi életében már sokkal kevésbé sikeres. Egyedül él, és csupán egyetlen szenvedélye van: az édességek. Szinte újjászületik, amikor megismeri azt a nőt, aki kétségkívül a lelki társa. Flora tökéletes: szép, vidám, kedves, okos… és ráadásul cukrász. Szenvedélyes szerelem alakul ki közöttük. Azonban egy láthatatlan, de rendkívül erős erő, Isten, közéjük áll. Flora buzgó katolikus, míg Arturo már gyerekkorában felhagyott a hit gyakorlásával. Hogy ne veszítse el élete szerelmét, úgy dönt, hogy hívőnek tetteti magát, és olyan érzelmi és lelki útra lép, amelynek során szembe kell néznie a hittel és az igazsággal. Ezúttal azonban nincs egyedül, egy igazán váratlan társ kíséri útján: a Pápa.

cast | **szereplők**
Pierfrancesco Diliberto (Pif)
Giusy Buscemi
Francesco Scianna
Carlos Hipólito
Maurizio Marchetti
Domenico Centamore

sceneggiatura | **forgatókönyv**
Michele Astori
Pierfrancesco Diliberto (Pif)
dal romanzo omonimo di Pif

fotografia | **fényképezte**
Guido Michelotti

montaggio | **vágó**
Giogiò Franchini

scenografia | **díszlet**
Marcello Di Carlo

costumi | **jelmez**
Cristiana Ricceri

musica | **zene**
Santi Pulvirenti

produzione | **gyártó**
Our Films
PiperFilm
con il contributo del
Ministero della Cultura

vendite estere
külföldön forgalmazza
PiperPlay [Italia]

paese | **ország** Italia

anno | **gyártás éve** 2026

durata | **hossz** 113’

premi e festival
díjak és fesztiválok

Haifa International Film Festival 2026: Culinary Cinema

IFF Italian Film Festival presented by Palace Australia 2026: Comedy Italian Style

Karlovy Vary International Film Festival 2026: Horizons

Semana de Cine Italiano Buenos Aires 2026





IDDA

IDDA

regia | *rendezte* **Irene Dionisio**
(opera seconda)

Adele e Sofia, amiche d'infanzia ora trentenni, si ritrovano dopo una lunga separazione per realizzare il sogno di una vita: raggiungere la cima dell'Etna. Si dice che lassù si possa essere investiti dal "soffio" del vulcano, che ti fa capire qualcosa di questa vita. Ma durante l'ascesa tra le due amiche scoppiano le tensioni accumulate nelle assenze, rivelando segreti a lungo nascosti. Si separano, e in quel momento il vulcano inizia a tremare. Adele prosegue da sola, tormentata dal rimpianto di non essere tornata indietro per raggiungere il cratere con Sofia, e ascoltare insieme il soffio di Idda.

A harmincas éveiben járó Adele és Sofia gyerekkori barátnők, akik hosszú idő után újra találkoznak, hogy megvalósítsák életük álmát: feljutni az Etna, vagy ahogy azon a vidéken hívják, „Idda" csúcsára. Azt mondják, hogy aki felér, azt odafent megérinti a vulkán „fuvallata", ami segít az élet megértésében. A hegymászás során a két barátnő között felszínre kerülnek a távollét alatt felgyülemlett feszültségek, és régóta elrejtett titkok kerülnek napvilágra. Különválnak, ám abban a pillanatban a vulkán megremeg. Adele visszaindul és közben minduntalan azon gyötrődik, hogy miért nem fordul meg, hogy Sofiával feljusson a kráterhez és együtt hallgassák Idda fuvallatát.

cast | **szereplők**
Tecla Insolia
Romana Maggiora Vergano
Giuseppe De Domenico
sceneggiatura | **forgatókönyv**
Irene Dionisio
Marco Borromei
fotografia | **fényképezte**
Gergely Poharnok
montaggio | **vágó**
Aline Hervé
scenografia | **díszlet**
Rachele Meliadò
costumi | **jelmez**
Andrea Cavalletto
produzione | **gyártó**
Kino Produzioni
Rai Cinema
con il contributo del
Ministero della Cultura
con il sostegno di
Creative Europe
Film Commission Torino
Piemonte
IDM Film Commission Südtirol
vendite estere
külföldön forgalmazza
Rai Cinema International
Distribution [Italia]
paese | **ország** Italia
anno | **gyártás éve** 2026
durata | **hossz** 89’

premi e festival
díjak és fesztiválok

Festa del Cinema di Roma
2026: Alice nella Città
Panorama Italia

TIFF - Toronto International Film
Festival 2026: Platform

Vancouver International Film
Festival 2026: Panorama





IL RUMORE DELLE COSE NUOVE
AZ ÚJ DOLGOK HANGJA

regia | *rendezte*
Paolo Genovese

Il rumore delle cose nuove racconta le vicende di sette persone le cui vite sembrano, a prima vista, molto distanti tra loro. Un incontro inaspettato finirà tuttavia per intrecciarne i destini, sconvolgendo gli equilibri di tre famiglie milanesi. L'arrivo di un bambino spezza il loro fragile equilibrio e costringe tutti a confrontarsi con verità da tempo sepolte, ferite e bugie che si portano dentro da anni. Ognuno dovrà fare i conti con ciò che finora ha nascosto agli altri e a se stesso.

Az új dolgok hangja hét ember sorsát követi nyomon, akiknek élete látszólag távol áll egymástól. Ám egy váratlan találkozás hirtelen mégis összehozza őket, és fenekestül felfordítja a három milánói család életét. Egy gyermek érkezése felborítja törékeny egyensúlyukat, és mindannyiukat arra kényszeríti, hogy szembenézzenek rég eltemetett igazságokkal, sebekkel, valamint hazugságokkal, amelyeket már évek óta hordoznak magukban. Mindenkinek szembe kell néznie azzal, amit eddig rejtegetett – mások és önmaga elől is.

cast | **szereplők**
Emanuela Fanelli
Claudia Pandolfi
Vittoria Puccini
Stefano Accorsi
Lino Musella
Edoardo Pesce
Rolando Ravello
Claudio Santamaria
Edoardo Vitalone

sceneggiatura | **forgatókönyv**
Paolo Genovese
Igor Artibani
dall'omonimo romanzo
di Paolo Genovese

fotografia | **fényképezte**
Fabrizio Lucci

montaggio | **vágó**
Consuelo Catucci

scenografia | **díszlet**
Chiara Balducci

costumi | **jelmez**
Gemma Mascagni

musica | **zene**
Daprinsky

produttore | **producer**
Raffaella Leone
Andrea Leone

produzione | **gyártó**
Lotus Production
- Leone Film Group,
Rai Cinema

distribuzione | **forgalmazza**
01 Distribution (Italia), Vertigo
Media (Ungheria/Magyarország)

vendite estere
külföldön forgalmazza
Rai Cinema International
Distribution [Italia]

paese | **ország** Italia

anno | **gyártás éve** 2026

durata | **hossz** 113'

premi e festival
díjak és fesztiválok
Rome Film Fest 2026:
Grand Public - Opening Film





LE CITTÀ DI PIANURA
MÉG EGYET AZ ÚTRA

regia I *rendezte* **Francesco Sossai**

Carlobianchi e Doriano, due spiantati cinquantenni, hanno un'ossessione: andare a bere l'ultimo bicchiere. Una notte, vagando in macchina da un bar all'altro, si imbattono per caso in Giulio, un timido studente di architettura: l'incontro con questi due improbabili mentori trasformerà profondamente Giulio nel suo modo di vedere il mondo e l'amore, e di immaginare il futuro. Il film di Francesco Sossai, presentato in anteprima al Festival di Cannes, è al contempo un omaggio alla diversità dell'Italia, a una generazione ormai scomparsa e ai giganti del cinema italiano.

A két pénzszűkében lévő ötvenes, Carlobianchi és Doriano mottója, hogy „az utolsó italt soha ne hagyd ki". Megismerkednek egy félénk építészhallgatóval, Giulióval. A találkozás kaotikus kalanddá alakul a velencei síkságon, és a rossz tanácsok, a másnaposság és a váratlan barátság újraírják Giulio szerelmi terveit.
Francesco Sossai Cannes-i Nemzetközi Filmfesztiválon bemutatkozott filmje egyszerre tisztelgés Olaszország sokszínűsége, egy letűnt generáció, és az olasz filmművészet legnagyobbjai előtt.

cast | **szereplők**
Filippo Scotti
Sergio Romano
Pierpaolo Capovilla
Roberto Citran
Andrea Pennacchi
sceneggiatura | **forgatókönyv**
Francesco Sossai
Adriano Candiago
fotografia | **fényképezte**
Massimiliano Kuveiller
montaggio | **vágó**
Paolo Cottignola
scenografia | **díszlet**
Paula Meuthen
costumi | **jelmez**
Ilaria Marmugi
Guillem Soler Pou
musica | **zene**
Krano
produttore | **producer**
Marta Donzelli
Gregorio Paonessa
Philipp Kreuzer
Cecilia Trautvetter

produzione | **gyártó**
Vivo Film
Maze Pictures
Rai Cinema
con il contributo del Ministero della Cultura
con il sostegno di Eurimages Filmförderungsanstalt
Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien
Fondazione Veneto Film Commission
vendite estere
külföldön forgalmazza
Lucky Number [Francia]
paese | **ország** Italia/Germania
anno | **gyártás éve** 2025
durata | **hossz** 100’
distribuzione | **forgalmazza**
Lucky Red (Italia)
Mozinet (Ungheria/Magyarország)

premi e festival
díjak és fesztiválok
2026
Cinema Made in Italy - London
CinemaItaliaOggi - Polonia
David di Donatello: Miglior Film, Migliore Regia, Migliore Sceneggiatura Originale, Migliore Produttore, Migliore Attore Protagonista (Sergio Romano), Miglior Casting (Adriano Candiago), Migliore Canzone Originale (Krano), Miglior Montaggio
Festa do Cinema Italiano: Competitiva
Festival del Cinema Italiano in Giappone
Festival Premiers Plans D’Angers: Compétition
Göteborg Film Festival: Voyage
Internationales Filmwochenende Würzburg: Spielfilm
Miami International Film Festival: Spotlight on Italy
NICE Italian Film Festival Ireland
Panorama Italia - Stoccolma
Panorama Italia - Stoccolma
Semana de Cine Italiano - Buenos Aires

2025
Busan International Film Festival: Flash Forward
Festival de Cannes: Un Certain Regard





UNA STORIA
EGY TÖRTÉNET

regia I *rendezte* **Anna Foglietta**
(opera prima)

Erika e Mauro vivono in provincia, dentro una quotidianità semplice fatta di abitudini rassicuranti e piccoli gesti. Quando la figlia Irene parte per studiare lontano, la casa si svuota e l'equilibrio su cui la coppia ha costruito la propria esistenza sembra incrinarsi. Erika, che ha sempre abitato il mondo attraverso la cura degli altri, si scopre improvvisamente senza direzione. Mauro, cresciuto nel rigore emotivo di un padre autoritario, tenta a suo modo di reagire riempiendo il vuoto, ma finisce per confrontarsi con una fragilità mai confessata. Nel tempo sospeso che segue riaffiorano ferite lontane e desideri dimenticati. Sarà proprio questa crisi intima e profonda a spingerli a guardarsi davvero e a capire se e come possono trasformare se stessi e di conseguenza il loro amore.

Erika és Mauro vidéken élik megszokott, apró gesztusokkal teli hétköznapjaikat. Amikor lányuk, Irene, máshová megy tanulni, a ház kiürül, és az egyensúly, amelyre a pár az életét építette, megrendülni látszik. Erika, akinek életét mindig mások gondozása töltötte ki, hirtelen nem találja a helyét. Mauro, aki egy szigorú apa mellett nőtt fel, a maga módján próbálja meg a keletkezett űrt kitölteni, de végül a saját törékenységével szembesül. Ezt követően mintha megállt volna az idő, és rég elfeledett sebek és vágyak kerülnek újra felszínre. Éppen ez a mély és bensőséges válság készteti őket arra, hogy számvetést készítsenek és megértsék, vajon képesek-e – és ha igen, hogyan – változtatni önmagukon, és ezáltal szerelmükön is.

cast | **szereplők**
Alba Rohrwacher
Guido Caprino
Elio De Capitani
Caterina Casini
sceneggiatura | **forgatókönyv**
Anna Foglietta
Tania Pedroni
Matteo Ferri
fotografia | **fényképezte**
Andrea Benjamin Manenti
montaggio | **vágó**
Riccardo Giannetti
scenografia | **díszlet**
Roberto De Angelis
costumi | **jelmez**
Mariano Tufano
musica | **zene**
Rodrigo D'Erasmo

produzione | **gyártó**
HT Film
Indigo Film
Tenderstories
Blu One Lab
Rai Cinema
HBO Max
con il sostegno di
Regione Lazio
vendite estere
külföldön forgalmazza
True Colours - Glorious Films [Italia]
paese | **ország** Italia
anno | **gyártás éve** 2026
durata | **hossz** 107'

premi e festival
díjak és fesztiválok

BFI London Film Festival 2026: First Feature Competition

Chicago International Film Festival 2026: New Directors Competition

La Biennale di Venezia 2026: Orizzonti

TIFF - Toronto International Film Festival 2026: Discovery





VITA MIA
DRÁGA ÉLETEM!

regia I *rendezte* **Edoardo Winspeare**

La vita di Didi è una vita eccezionale. Nata nella più nobile famiglia d'Ungheria, ha assistito ancora piccola all'invasione nazista e poi all'avvento del comunismo. Esule in Francia, per sopravvivere lavora come sartina alla Maison Dior. Sposa un nobile italiano e si trasferisce nel Salento dove resterà fino alla fine dei suoi giorni. Il film la racconta già avanti con l'età, malata ma orgogliosa e superba. La malattia la costringe a chiedere l'aiuto di Vita, una giovane popolana pugliese. La conoscenza e il rispetto reciproci permettono alle due donne di superare le differenze sociali e culturali che le separano. La vita quotidiana di Didi si scontra con le difficoltà economiche di un'aristocrazia impoverita, mentre Vita vive con alterni sentimenti la fascinazione per la nobiltà e l'adesione familiare alla lotta di classe. Il passato ritorna quando Didi si reca in Transilvania per partecipare al processo di beatificazione del padre. Il viaggio porta alla luce le ferite lasciate dalla guerra e dal regime nazista, il dramma della Shoah, il senso di colpa di chi è sopravvissuto. Il paese natale diviene inevitabilmente cassa di risonanza dei ricordi del passato. Nella vita di Didi si riflettono i grandi traumi della Storia del XX secolo. Sarà grazie all'amicizia e alle cure di Vita che Didi riuscirà a trovare se stessa, finalmente pronta ad accogliere nuovi momenti di serenità nella sua esistenza.

Didinek egészen kivételes élete volt. Magyar nemesi családban született, még kisgyermekként szemtanúja volt a náci megszállásnak, majd a kommunizmus hatalomra jutásának. Franciaországba menekült, ahol megélhetése érdekében varrónőként dolgozott a Dior divatháznál. Feleségül ment egy olasz nemeshez, majd Salentóba költözött. Itt élt élete végéig. A film a beteg, idős, de büszke és gőgös Didit mutatja be. A betegsége miatt egy egyszerű fiatal pugliai lány, Vita segítségére szorul. Egymás megismerése és tisztelete lehetővé teszi a két nő számára, hogy legyőzzék az őket elválasztó társadalmi és kulturális különbségeket. Didi mindennapjaiban szembesül az elszegényedett arisztokrácia anyagi nehézségeivel, míg Vitának vegyesek az érzelmei: egyrészt vonzódik a nemességhez, másrészt családja osztályharcát is támogatja. Amikor Didi Erdélybe utazik, hogy részt vegyen apja boldoggá avatási szertartásán, visszatér a múlt. Az utazás felszakítja a háború és a náci rezsim által hagyott sebeket, felszínre hozza a holokauszt drámáját és a túlélők bűntudatát. Szülőföldje elkerülhetetlenül visszhangozza a múlt emlékeit. Didi életében visszatükröződnek a 20. század történelmének nagy traumái. Vita barátságának és gondoskodásának köszönhetően Didi képes lesz megtalálni önmagát, és végre készen áll arra, hogy ismét derűs pillanatokat éljen át.

cast | **szereplők**
Dominique Sanda
Celeste Casciaro
Ignazio Oliva
Franco Ferrante
Karolina Porcari
Anna Boccadamo
Francesca Ziggiotti
Johanna Orsini
Dóra Sztarenki
Josef Scholler
Stefan Liechtenstein
Christian Liechtenstein
sceneggiatura | **forgatókönyv**
Edoardo Winspeare
Alessandro Valenti
fotografia | **fényképezte**
Roberta Allegrini
montaggio | **vágó**
Luca Benedetti
scenografia | **díszlet**
Sabrina Balestra
costumi | **jelmez**
Stefania Grilli
musica | **zene**
Paolo Buonvino
produttore | **producer**
Donatella Palermo
produzione | **gyártó**
Stemal Entertainment
Saietta Film
Les Films d'Ici
Rai Cinema
con il contributo del Ministero della Cultura

vendite estere
külföldön forgalmazza
Beta Cinema [Germania]
paese | **ország** Italia/Francia
anno | **gyártás éve** 2025
durata | **hossz** 125'

premi e festival
díjak és fesztiválok
Cinema Italy - Miami/Atlanta/San Juan 2026

TFF - Torino Film Festival 2025:

Zibaldone



Cinema Puskin
Puskin Mozi

venerdì 6 novembre
november 6. péntek
18:30
CHE DIO PERDONA A TUTTI
ISTEN MINDENKINEK MEGBOCSÁT
(2026 – 113')
regia | rendezte:
Pierfrancesco Diliberto (Pif)
ospite | vendég:
Pierfrancesco Diliberto (Pif)

sabato 7 novembre
november 7. szombat
19.00
ARMONY
ARMONY
(2026 – 99')
regia | rendezte:
Dario Albertini

domenica 8 novembre
november 8. vasárnap
17.00
ALBERI ERRANTI
VÁNDORLÓ FÁK
(2026 – 180')
regia | rendezte:
Salvatore Mereu

lunedì 9 novembre
november 9. hétfő
19.00
VITA MIA
DRÁGA ÉLETEM!
(2025 – 125')
regia | rendezte:
Edoardo Winspeare
ospite | vendég:
Edoardo Winspeare, Celeste Casciaro

martedì 10 novembre
november 10. kedd
19.00
IDDA
IDDA
(2026 – 89')
regia | rendezte:
Irene Dionisio

mercoledì 11 novembre
november 11. szerda
19.00
ALTRIMENTI CI ARRABBIAMO!
KÜLÖNBEN DÜHBE JÖVÜNK!
(1974 – 98')
regia | rendezte:
Marcello Fondato

giovedì 12 novembre
november 12. csütörtök
19.00
UNA STORIA
EGY TÖRTÉNET
(2026 – 107')
regia | rendezte:
Anna Foglietta

venerdì 13 novembre
november 13. péntek
19.00
IL RUMORE DELLE COSE NUOVE
AZ ÚJ DOLGOK HANGJA
(2026 – 113')
regia | rendezte:
Paolo Genovese

sabato 14 novembre
november 14. szombat
19.00
LE CITTÀ DI PIANURA
MÉG EGYET AZ ÚTRA
(2025 – 100')
regia | rendezte:
Francesco Sossai

Cinema Tabán
Tabán Mozi

giovedì 12 novembre
november 12. csütörtök
19.00
ALTRIMENTI CI ARRABBIAMO!
KÜLÖNBEN DÜHBE JÖVÜNK!
(1974 – 98’)
regia | rendezte:
Marcello Fondato

venerdì 13 novembre
november 13. péntek
19.00
LE CITTÀ DI PIANURA
MÉG EGYET AZ ÚTRA
(2025 – 100’)
regia | rendezte:
Francesco Sossai

sabato 14 novembre
november 14. szombat
19.00
IL RUMORE DELLE COSE NUOVE
AZ ÚJ DOLGOK HANGJA
(2026 – 113’)
regia | rendezte:
Paolo Genovese

Cinema Belvárosi
Belvárosi Mozi
Szeged

martedì 10 novembre
november 10. kedd
18.00
ALTRIMENTI CI ARRABBIAMO!
KÜLÖNBEN DÜHBE JÖVÜNK!
(1974 – 98’)
regia | rendezte:
Marcello Fondato

mercoledì 11 novembre
november 11. szerda
18.00
IL RUMORE DELLE COSE NUOVE
AZ ÚJ DOLGOK HANGJA
(2026 – 113’)
regia | rendezte:
Paolo Genovese

giovedì 12 novembre
november 12. csütörtök
18.00
LE CITTÀ DI PIANURA
MÉG EGYET AZ ÚTRA
(2025 – 100’)
regia | rendezte:
Francesco Sossai

VENDITE ESTERE
KÜLFÖLDI FORGALMAZÓK

Intramovies
Via E. Manfredi, 15
00197 Roma, Italia
tel: +39 06 45 777 931
micaela@intramovies.com
www.intramovies.com

ALTRIMENTI CI ARRABBIAMO!
KÜLÖNBEN DÜHBE JÖVÜNK!
Marcello Fondato

Beta Cinema
Gruenwalder Weg 28 d
82041 Oberhaching / Munich
Germany
Tel: +49 89 673469823
www.betacinema.com

VITA MIA
DRÁGA ÉLETEM!
Edoardo Winspeare

Minerva Pictures
Via Marcella 4/6
00153 Roma, Italia
tel: +39 06 84242430
monica@minervapictures.com
www.minervapictures.com

ALBERI ERRANTI
VÁNDORLÓ FÁK
Salvatore Mereu

PiperPlay
c/o PiperFilm
Via Sardegna 50
00187 Roma, talia
c.rossi@piperplay.eu

CHE DIO PERDONA A TUTTI
ISTEN MINDENKINEK MEGBOCSÁT
Pierfrancesco Diliberto (Pif)

Rai Cinema International Distribution
P.za Adriana, 12
00193 Roma, Italia
tel: +39 06 33179601
maria.lanfranchi@raicinema.it
www.raicinemainternationaldistribution.com

IDDA
IDDA
Irene Dionisio

True Colours
Glorious Films
Largo Italo Gemini 1
00161 Roma, Italia
tel: +39 06 37 35 2334
fabio@truecolours.it
www.truecolours.it

ARMONY
ARMONY
Dario Albertini

UNA STORIA
EGY TÖRTÉNET
Anna Foglietta

DISTRIBUTORI
FORGALMAZÓK

Mozinet
Kútvölgyi út 7.
1125 Budapest, Ungheria
tel: +36 20 3775 915
forgalmazas@mozinet.hu
www.mozinet.hu

LE CITTÀ DI PIANURA
MÉG EGYET AZ ÚTRA
Francesco Sossai

Vertigo Media
Petofi S. str 93.
2085 Pilisvörösvár, Ungheria
tel: +36 2 0378 6825
forgalmazas@vertigomedia.hu
www.vertigomedia.hu

IL RUMORE DELLE COSE NUOVE
AZ ÚJ DOLGOK HANGJA
Paolo Genovese

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI BUDAPEST
BUDAPESTI OLASZ KULTÚRINTÉZET

Direttore
Igazgató
Gabriele La Posta

Coordinatori MittelCinemaFest
a MittelCinemaFest magyarországi koordinátorai
Michele Sità
Zeley Zsófia
Giovanni Cataluccio

Ufficio stampa
Sajtóiroda
Tamás Dorka

Traduzioni
Fordítások
Cobino István
Csurgai Zsófia
Frivaldszky Márk
Grega Lilla
Kádár Ibolya
Ludmann Ágnes
Nyári Izabella
Erdei Blanka
Ódor Csillag
Gergely Fanni

Amministrazione
Gazdasági iroda
Federica Crabu
Zsiros Mária

CINECITTÀ

Presidente
Elnök
Antonio Saccone

Amministratore Delegato
Elnök
Manuela Cacciamani

Coordinatrice Promozione Cinema Contemporaneo all'estero
az Olasz Film külföldi promóciójának koordinátora
Cristina Cassano

Coordinatrici MittelCinemaFest
a MittelCinemaFest olaszországi koordinátorai
Monique Catalino
Carmen Lorusso
Monica Moscato

BUDAPEST FILM ZRT.

Direttore Generale
vezérigazgató
Liszka Tamás

Direttrice programmazione
programigazgató
Répás Ágnes

Direttore Comunicazione
kommunikációs vezető
Eperjesi Eszter

Responsabile eventi e ufficio commerciale
rendezvény/értékesítési vezető
Linka Dániel

Coordinatore eventi
rendezvény koordinátor
Tóth Judit

Manager del marketing
marketing menedzser
Lukics György

Grafico grafikus
Korcsok Tibor

collaboratore social media
social media munkatárs
Parádi Orsolya

CINEMA PUSKIN
PUSKIN MOZI
Nagy Bálint
Bürger Nóra

CINEMA TABÁN
TABÁN MOZI
Hegedűs Emmett
Mekis Ádám

CINEMA BELVÁROSI
BELVÁROSI MOZI

Tutti i collaboratori del Cinema Puskin,Tabán e della Budapest Film Zrt.
A Puskin Mozi, a Tabán Mozi, a Budapest Film Zrt. és a szegedi Belvárosi Mozi munkatársai

Immagine e grafica
Imázs és grafika
Pizzettiepizzetti

Adattamento per la stampa
Nyomdai előkészítés
Loványi Kata

Stampa programmi
Nyomda
Nyomdagram
Nyilas Miklós

VIAGGIO IN ITALIA
07.12.2026 - 21.06.2027.

ITÁLIAI UTAZÁS
2026.12.07. - 2027.06.21.



ITÁLIAI UTAZÁS

VIAGGIO IN ITALIA

OLASZORSZÁG RÉGIÓI
A FILMEK TÜKRÉBEN

2026
2027
URÁNIA
NEMZETI
FILMSZÍNHÁZ

urania-nf.hu · facebook.com/UraniaBudapest

Istituto italiano di Cultura Budapest

URÁNIA Nemzeti Filmszínház

Nemzeti Kulturális Alap

Dopo ventiquattro anni di vita il MittelCinemaFest – diventato ormai un appuntamento atteso da chi ama il cinema italiano – si è arricchito di ulteriori partner istituzionali ed ha avviato una più intensa collaborazione con gli organismi locali. Tra questi, il Liceo e Collegio per le Arti Figurative ed Applicate di Budapest che anche quest'anno ha partecipato con alcune sue classi ad un concorso avente come oggetto „Immagina il cinema italiano!". Tra i numerosi progetti presentati dagli studenti, sono stati premiati i manifesti realizzati da Panna Gál (1° classificata), Csilla Bajor e Noémi Naudé.

A huszonnégy éve megrendezésre kerülő MittelCinemaFest a filmrajongók által nagyon várt esemény, amelynek szervezésébe több új intézmény kapcsolódott be. A Filmfesztivál továbbá aktív együttműködésbe kezdett helyi szervezetekkel is. Ezek között szerepel a budapesti KISKÉPZŐ – Képző- és Iparművészeti Szakgimnázium és Kollégium, amelynek néhány osztálya az idén is részt vett az "Immagina il cinema italiano!" / "Képzeld el az olasz mozit!" témáról szóló versenyen. A tanulók által készített számos pályamű közül Gál Panna (első helyezett), Bajor Csilla és Naudé Noémi munkái lettek a MittelCinemaFest 2026 díjazottjai.



CINEMA PUSKIN
PUSKIN MOZI
1053 Budapest
Kossuth Lajos u. 18
Tel: +36 1 2245650

CINEMA TABÁN
TABÁN MOZI
1016 Budapest,
Krisztina krt. 87-89.
Tel: +36 1 2245650

CINEMA BELVÁROSI
BELVÁROSI MOZI
6720 Szeged,
Vaszy Viktor tér 3.
Tel: +36 20 2771688

Notizie su siti web
Kapcsolódó oldalak
www.filmitalia.org
www.cinecitta.it
www.iicbudapest.esteri.it
www.puskinmozi.hu
http://tabanartmozi.hu

CINECITTÀ
Via Tuscolana, 1055 - 00173 Roma
Tel +39 06722861 fax +39 0672286324
www.cinecitta.it - www.filmitalia.org

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI BUDAPEST
H–1088 Budapest, Bródy Sándor u. 8.
Tel. (36-1) 483-2040 fax (36-1) 317-6653
www.iicbudapest.esteri.it

CINECITTÀ

MiC Direzione Generale CINEMA e AUDIOVISIVO